



CITY OF CHICAGO



DEPARTMENT OF BUILDINGS

Opción Para Someter Comprobantes Electrónicamente Para Evitar Presentarse en Persona

Estimado demandado:

Si usted ha completado el trabajo para corregir todas las infracciones de la ordenanza enumeradas en su Notificación Administrativa de Infracción, es posible que podrá evitar tener que presentarse en persona para la cita de corte en el Departamento de Audiencias Administrativas al mostrar evidencia del trabajo que completo y permisos adquiridos para abordar completamente la(s) violación(es).

Para cumplir, debe mandar su evidencia por lo menos **10 días hábiles antes** de la fecha que está programado(a) presentarse en la corte. Tendrá que enviar todos de los siguientes comprobantes como evidencia al correo electrónico dobadministrativehearings@cityofchicago.org.

- Fotografías de cerca mostrando el trabajo que se realizó para corregir cada una las infracciones enumeradas
- Fotografías de gran angular o de lejos que muestra toda la habitación, el espacio o el área donde se realizó el trabajo para corregir la(s) infracción(es)
- Copia del permiso de construcción que se adquirió para el trabajo
- Copia de la(s) factura(s) o recibo(s) para mostrar que compró material para realizar el trabajo usted mismo o que contrató a otra persona para realizar el trabajo
- Copia de la "Certificación de Propietario / Agente Autorizado(a)" completa y firmada (imprimida al lado reverso de esta notificación)

Su correo electrónico **debe** incluir:

- La dirección de la propiedad
- El número de caso/expediente y la fecha que está programado(a) presentarse en la corte (imprimida en la notificación anexada)
- Su nombre y número de teléfono de día
- Su relación a la propiedad (por ejemplo, "propietario" o "administrador de la propiedad")

Si el Departamento de Edificios (DOB) acepta la evidencia proporcionada como comprobante de cumplimiento total, un representante del DOB solicitará que su asunto sea desestimado (despedido) y se le notificará por correo electrónico que no es necesario presentarse en persona para la cita programada. Si no recibe respuesta por correo electrónico de un representante del DOB que indique que el departamento ha aceptado su evidencia, debe presentarse en persona en la fecha programada el día de corte.

Para leer esta notificación electrónicamente visite la liga

<http://www.chicago.gov/content/dam/city/depts/bldgs/general/enforcement/AHemailES.pdf>

For a copy of this notice in English, visit

<http://www.chicago.gov/content/dam/city/depts/bldgs/general/enforcement/AHemailEN.pdf>

CERTIFICACIÓN POR PROPIETARIO O AGENTE AUTORIZADO(A)

Yo, _____ (*nombre y apellido en letra de molde*), como propietario / agente autorizado, certifico que la(s) fotografía(s), la(s) factura(s) de reparación, recibo(s) pagado(s) y / e otras evidencias de cumplimiento presentadas al Departamento de Edificios a través del correo electrónico en relación al número de caso

_____ (*número de expediente*), con respecto a la propiedad ubicada en la _____ (*dirección*) en Chicago, Illinois, son verdaderos y correctos y representan con precisión las condiciones actuales de la propiedad indicada aquí.

Además, certifico, a mi leal saber y entender, que todo trabajo de construcción / reparación mencionado anteriormente cumple con los requisitos según los Códigos de Construcción de Chicago y la Ordenanza de Zonificación de Chicago. Si no es así, inmediatamente hare lo necesario para corregir las violaciones en contra del código y zonificación.

Firma de Propietario

_____ Fecha: _____

-0-

Firma de Agente Autorizado(a)

_____ Fecha: _____